

Số: **713** /QĐ-STNMT-TNNKS

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 7 năm 2021

## QUYẾT ĐỊNH

Về phê duyệt vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của  
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước  
Sinh hoạt Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh khai thác nguồn nước  
dưới đất tại Trạm cấp nước Phường 14 quận Tân Bình – Cảnh số 892 Âu  
Cơ, phường 14, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN  
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

**ĐẾN**

Số: 1569

Ngày: 09.7.21

Chuyên:

Lưu hồ sơ số:

### GIÁM ĐỐC SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật tài nguyên nước ngày 21 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 201/2013/NĐ-CP ngày 27 tháng 11 năm 2013 của

Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tài nguyên nước;

Căn cứ Thông tư số 24/2016/TT-BTNMT ngày 09 tháng 9 năm 2016 của  
Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định việc xác định và công bố vùng bảo hộ vệ  
sinh khu vực lấy nước sinh hoạt;

Căn cứ Quyết định số 722/QĐ-UBND ngày 04 tháng 3 năm 2021 của Ủy  
ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về ủy quyền cho Sở Tài nguyên và Môi  
trường, Ủy ban nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức thực hiện một số  
nhiệm vụ, quyền hạn của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh trong lĩnh  
vực tài nguyên nước;

Căn cứ Giấy phép khai thác sử dụng nước dưới đất số 3233/GP-STNMT-  
TNNKS ngày 25 tháng 12 năm 2017 do Sở Tài nguyên và Môi trường cấp cho  
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt  
Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh;

Xét đề xuất phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt thuộc  
phạm vi công trình khai thác của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV  
– Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh ngày 10  
tháng 6 năm 2021 và hồ sơ kèm theo;



Xét đề nghị của Trường phòng Tài nguyên nước, Khoáng sản và Biển đảo.

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt đối với công trình khai thác nước dưới đất của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh; Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh mã số chi nhánh 0301129367-017 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp, đăng ký lần đầu ngày 29 tháng 01 năm 2015, đăng ký thay đổi lần thứ nhất ngày 31 tháng 05 năm 2017; cụ thể như sau:

1. Tên công trình khai thác: Trạm cấp nước Phường 14 quận Tân Bình – Căn nhà số 892 Âu Cơ, Phường 14, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh.
2. Nguồn nước khai thác: Nước dưới đất.
3. Quy mô khai thác: 50 m<sup>3</sup>/ngày đêm.
4. Vị trí khai thác: Giếng khoan khai thác (01 giếng) nằm trong khuôn viên Trạm cấp nước Phường 14 quận Tân Bình – Căn nhà số 892 Âu Cơ, Phường 14, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh.
5. Phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt: Theo mô tả chi tiết tại bảng sau

Đơn vị trực tiếp vận hành	Địa chỉ Đơn vị vận hành	Số giấy phép đã được cấp	Nguồn nước khai thác	Tên – ký hiệu giếng	Quy mô khai thác (m <sup>3</sup> /ngày)	Tọa độ vị trí điểm khai thác		Phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh
						X (m)	Y (m)	
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt Nông thôn TPHCM	Trạm cấp nước Phường 14 quận Tân Bình, Căn nhà số 892 Âu Cơ, phường 14, quận Tân Bình, TPHCM	Số 3233/GP-STNMT-TNNKS ngày 25/12/2017	Nước dưới đất	GK	50	596.957	1.193.579	Dài: 25,0 m; Rộng: 13,1 m; Cao: 4,0 m. (Tường gạch)

**Điều 2.** Yêu cầu đối với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh:

1. Phối hợp với Ủy ban nhân dân quận Tân Bình, Ủy ban nhân dân phường 14 (quận Tân Bình) và các cơ quan liên quan xác định ranh giới phạm vi của vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình trên thực địa sau khi được phê duyệt và công bố.

2. Bảo vệ nguồn nước do Công ty trực tiếp khai thác, sử dụng, theo dõi, giám sát các hoạt động trong vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình. Trường hợp phát hiện hành vi gây ô nhiễm hoặc có nguy cơ gây ô nhiễm, không đảm bảo an toàn cho việc khai thác nước của công trình và các hành vi vi phạm pháp luật về tài nguyên nước khác trong phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình thì phải kịp thời ngăn chặn, đồng thời báo ngay đến chính quyền địa phương nơi đặt vị trí công trình để có biện pháp xử lý.

3. Nghiêm cấm xả nước thải; đưa các chất thải vào vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt; xả nước thải chưa qua xử lý hoặc chưa đạt tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật vào nguồn nước.

4. Trong phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt phải tuân thủ các quy định về hành lang bảo vệ nguồn nước, bảo vệ nước dưới đất và tuân thủ yêu cầu khác về bảo vệ tài nguyên nước theo quy định của pháp luật về tài nguyên nước.

**Điều 3.** Trách nhiệm của Sở Tài nguyên và Môi trường, Ủy ban nhân dân quận Tân Bình, Ủy ban nhân dân phường 14 (quận Tân Bình):

1. Sở Tài nguyên và Môi trường thông báo vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt. Đơn đốc hướng dẫn giám sát các tổ chức, cá nhân trên địa bàn thực hiện việc xác định ranh giới vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt trên thực địa sau khi được phê duyệt và công bố. Định kỳ tổng hợp, báo cáo tình hình thực hiện việc xác định và công bố vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của các công trình khai thác nước để cấp cho sinh hoạt trên địa bàn gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường qua Cục Quản lý tài nguyên nước trước ngày 31 tháng 12 hàng năm.

2. Ủy ban nhân dân quận Tân Bình, Ủy ban nhân dân phường 14 (quận Tân Bình) có trách nhiệm phối hợp với các cơ quan liên quan và Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh xác định ranh giới phạm vi của vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của các công trình trên thực địa sau khi được phê duyệt và công bố. Thực hiện các biện pháp bảo vệ chất lượng nguồn nước sinh hoạt trên địa bàn quản lý. Tiếp nhận thông tin, giải quyết các vấn đề phát sinh liên quan đến vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình khai



*M*

thác nước trên địa bàn theo thẩm quyền.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký. Trưởng phòng Tài nguyên nước, Khoáng sản và Biển đảo, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Bình, Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường 14 (quận Tân Bình), Giám đốc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV – Xí nghiệp Cấp nước Sinh hoạt Nông thôn thành phố Hồ Chí Minh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /

**Nơi nhận:** *thp*

- Như Điều 4;
- Cục Quản lý tài nguyên nước;
- UBND TP HCM;
- Lưu VT, TNNKS;
- DT: Thảo (12). X

**GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Toàn Thắng**